



ISCWP

## 国际中西哲学比较研究学会

INTERNATIONAL SOCIETY FOR COMPARATIVE STUDIES OF CHINESE AND WESTERN PHILOSOPHY

# NEWSLETTER

Volume 4, Issue 1 (January 2006)

### ISCWP Panel: APA Pacific Division 2006 Meeting

The Confucian Virtue of Yi in Comparative Perspectives: page 2

**Member News:** page 3-6

### Call for Papers

ISCWP "Beijing Roundtable on Contemporary Philosophy" July 2006: page 7-8

### From the Editor

Dear all,

First let me express appreciation for the people who kindly sent me their comments on the newly-designed layout of the newsletter after the last issue was sent out. Please let me know if you have other suggestions.

It is my pleasure to present this new issue to you. I'm grateful for all the members who sent me their contributions promptly, namely, Wong Wai-ying, Stephen Angle, Robin R Wang, Sor-hoon Tan, Hao Changchi, Bo Mou, Xianglong Zhang, and Tao Jiang. I hope to enjoy your constant support for the Newsletter.

This year is my *benming* year. It seems most apposite for me to wish you a particularly fruitful and successful year!

Sincerely,

Lin Ma  
Institute of Philosophy  
University of Leuven  
Kardinaal Mercierplein 2  
B 3000 Leuven, Belgium  
Tel: +32.16.326334

Fax: +32.16.326311

Email: [lin.ma@hiw.kuleuven.be](mailto:lin.ma@hiw.kuleuven.be)



### President's Report (2005)

In 2005, we conducted the election for the 2005-2008 term of the ISCWP Board in April, successfully held the 2<sup>nd</sup> ISCWP International Conference "Searle's Philosophy and Chinese Philosophy: Constructive Engagement" in June at Hong Kong University of Science & Technology, and organized panels in APA meetings. Since our former president Prof. Bo Mou in his "End-of-Term Report" (*Newsletter*, vol.3, issue 2) gave a sufficient report on what happened until the end of his term (June 30, 2005), I will only mention the events in the second half of 2005 and outline the forthcoming activities this year.

ISCWP held two panel sessions at the APA Eastern Division 2005 Meeting (in the afternoons of December 30, 31, 2005; The Hilton Hotel, New York). The first one bears the topic "Double Effect or Beyond: Comparing Double Effect, *Quan*, and *Upaya*" and chaired by Manyul Im (California State University at Los Angeles, USA). The speakers are: (1) Professor Josef Boyle (University of Toronto, Canada) with the paper on "Double Effect and Western Morality"; (2) Professor Jinfen Yan (University of Toronto, Canada) on "Intention in Catholic Double Effect, Confucian *Quan* and Mahayana *Upaya*"; (3) Professor Dan Goldstick (University of Toronto, Canada), "Double Effect and Terrorism". The discussant: Xiaomei Yang (Temple University, USA).

The second session, with the topic "On the Constructive-Engagement Methodological Strategy in Comparative Studies of Chinese and Western Philosophy" was chaired by Xianglong



Zhang. The speakers were (1) Manyul Im (California State University at Los Angeles, USA) on “Engaging with the Dead: Classical Confucianism, Historicism, and the Viability of Ethical Options”; (2) Xiaofei Tu (Syracuse University, USA) on “New Confucians and the Kyoto Philosophers as Comparativists: The Cases of Mou Zongsan and Nishitani”; (3) Bo Mou (San Jose State University, USA) “On Some Methodological Issues Involved in Constructive-Engagement of Chinese and Western Philosophy”. The commentator and discussant was Weimin Sun (California State University at Northridge, USA)

In 2006, our society will hold the 2006 term of “Beijing Roundtable on Contemporary Philosophy” with the theme “Philosophy of Language: Constructive Engagement of Distinctive Perspectives” in Peking University, Beijing, China. Its time is tentatively set as June 20 or 20-21, 2006 (depending on the actual size). The co-sponsors are the Institute of Foreign Philosophy, Peking University (Workshop Host) and the Committee on International Cooperation of the American Philosophical Association. The “Call for papers” of this conference was already announced and the deadline of handing in papers is the end of next month.

Another forthcoming event is ISCWP panel session at the coming APA Pacific Division 2006 meeting (Portland, March 2006). In addition, we have decided to help publicize a conference that Steve has organized, because its goals closely match those of the ISCWP: the “Neo-Confucianism and Global Philosophy” conference will be held at Wesleyan University on February 24 and 25. Please see the conference website, at <http://sangle.web.wesleyan.edu>, for more details.

In the “Letter from New President” (*Newsletter*, vol.3, issue 2), I mentioned a plan to hold the 3<sup>rd</sup> one in the ISCWP’s “Constructive Engagement” international conference series on the methodology of comparative philosophy at Peking University (Beijing, China) in 2007. For the sake of more sufficient preparation and better timing, it is now to be held in June 2008.

I’d like to take this opportunity to express my gratitude to the former president Bo Mou and former secretary-treasure Tao Jiang for their excellent works in the first half of the past year, and to the two new board members, vice-president as well as treasure Steve Angle and secretary Lin

Ma for their efficient cooperation. On behalf of the current board, I want to show our appreciation to all the speakers, commentators and discussants of the ISCWP panels in conferences and meetings.

In closing, I would like to encourage members to offer their valuable advice to the Board, or to the membership at large (via the listserv) about initiatives you feel the ISCWP should consider.

Happy Chinese New Year (a year of dog)!

Xianglong Zhang

Department of Philosophy  
Peking University  
Beijing 100871, China  
E-mail: [xlzhang@phil.pku.edu.cn](mailto:xlzhang@phil.pku.edu.cn)  
Telephone: (0086-10)6275,6154 (h);  
(0086-10)6275,1949 (o).

\*\*\*\*\*

### ISCWP Panel at APA Pacific Division 2006 Meeting

Chair: Hagop Sarkissian, Duke University

Speakers:

WU Genyou, Wuhan University  
Daoyi and Zhengyi: A Comparative Reflection on Confucius's and Plato's Views on Political Legitimacy

Marshall Willman, University of Iowa  
Mencius on Yi and Self-Reflection from a Kantian Point of View

Commentator:

Hagop Sarkissian, Duke University

The Confucian Virtue of Yi in Comparative Perspectives

## Member News

### Wong Wai-ying

Associate Professor  
Department of Philosophy, Lingnan University,  
Hong Kong.  
黃慧英, 香港嶺南大學哲學系副教授

#### Publication:

Book: *Confucian Ethics: Its Substance and Function*, Shanghai: Shanghai Joint Book Co., 2005. 368 pages.

《儒家倫理：體與用》，上海：上海三聯書店，368頁

\*\*\*\*\*

### Stephen Angle

I was awarded a Millicent C. McIntosh Fellowship from the Woodrow Wilson National Fellowship Foundation. Part of its goal is supporting a conference on Neo-Confucianism and Global Philosophy at Wesleyan in early 2006.

In addition, I have recently published articles representing all three of my main interests: political philosophy, ethics/moral psychology, and methodology for comparative/global philosophy

- "Sagely Ease and Moral Perception," *Dao: A Journal of Comparative Philosophy* V:1 (Winter, 2005)
- "中國哲學與全球哲學 (Chinese Philosophers and Global Philosophy)," in *中國哲學與文化 (Chinese Philosophy and Culture)* 1:1 (2005)
- "Must We Choose Our Leaders? Human Rights and Political Participation in China," *Journal of Global Ethics* 1:2 (December, 2005)
- "Decent Democratic Centralism," *Political Theory* 33:4 (August, 2005)
- "Ritual and Reverence in Ancient China and Today. Feature Review of Paul Woodruff, *Reverence: Renewing a Forgotten Virtue*," *Philosophy East & West* 55:3 (July 2005)

### Robin R Wang

Associate Professor of Philosophy, Director of Asian & Pacific Studies, Loyola Marymount University

#### Publications in 2005:

"Zhou Dunyi's Diagram of the Supreme Ultimate Explained (Taijitu shuo): A Construction of the Confucian Metaphysics" *Journal of History of Ideas*, December 2005, pp. 307-323.

"Dong Zhongshu's Transformation of Yin/Yang Theory and Contesting of Gender Identity" *Philosophy East & West*, Vol. 55, No. 2, April 2005, pp. 209-231.

#### Elected as

The Board Member for Asian Studies on the Pacific Coast, March 2005.

#### Appointed as

The Board of Directors for Global Ethics and Religion Forum October 2005.

\*\*\*\*\*

### Sor-hoon Tan

Associate Professor (Philosophy) / Assistant Dean (Undergraduate Matters)  
National University of Singapore

#### Publications in 2005:

1) "Introduction" and "Exemplary World Citizens as Civilized Local Communicators: Politics and Culture in the Global Aspirations of Confucianism." In *Challenging Citizenship: Group Membership and Cultural Identity in a Global Age*, ed. Sor-hoon Tan, Ashgate, 2005.

2) "Democracy as Communities of Friends." In *Metaphilosophy and Chinese Thought: Interpreting David Hall*, eds. Henry Rosemont,

Jr. and Ewing Chinn, Global Scholarly Publications, 2005.

3) "Imagining Confucius: Paradigmatic Character and Virtue Ethics," *Journal of Chinese Philosophy*, vol. 32, no. 3 (Sep 2005).

4) "Cultural Crossings against Ethnocentric Currents: Toward a Confucian Ethics of Communicative Virtues," *International Philosophical Quarterly*, vol. 45, no. 4 (Dec 2005).

5) "Of Diversities and Comparisons." Feature Review of *Encyclopedia of Chinese Philosophy*, ed. A. S. Cua. In *Philosophy East and West*, vol. 55, no. 1 (Jan 2005).

6) Book review of *New Confucianism: a critical examination*, edited by John Makeham. In *Sophia*, vol. 44, no. 2 (Oct 2005).

7) Book review of *Unity of Knowledge and Action: toward a nonrepresentational theory of knowledge*, by Warren Frisina. In *Journal of American Academy of Religion*, (Dec 2005).

\*\*\*\*\*

**Tao Jiang**

**Publications:**

Book:

*Contexts and Dialogue: Yogacara Buddhism and Modern Psychology on the Subliminal Mind*, University of Hawaii Press (in print)

Articles:

*Philosophy East & West* 55:3, "The Problematic of Continuity: Nishida Kitaro and Aristotle" (July 2005)

*Journal of Indian Philosophy* 33:3, "Alayavijñana and the Problematic of Continuity in the *Cheng Weishi Lun*" (June 2005)

*Continental Philosophy Review* 38:2, "Accessibility of the Subliminal Mind: Transcendence vs. Immanence" (June 2005)

**Conference:**

"The Dilemma of Skillful Means as a Buddhist Pedagogy: Desire and

Education in the *Lotus Sutra*", Ninth East-West Philosophers' Conference, Honolulu, Hawaii, May 29 – June 11, 2005

Chair of a special session arranged by the American Philosophical Association (APA) Committee on Asian and Asian-American Philosophers and Philosophies, "Integration and Liberation in Chinese and American Aesthetics," APA Eastern Division Annual Meeting, New York City, December 2005

\*\*\*\*\*

Hao Changchi 郝长堃

PhD (Fordham University) Associate Professor of Philosophy

武汉大学比较哲学国际班负责人, 基督宗教与西方宗教文化研究中心常务副主任

Director of the Program in Comparative Philosophy at Wuhan University; Chief Associate Director of the Center for Christianity and Western Religious Culture

Publications in 2005

Books: (1) 《解释学、现象学与宗教哲学—宗教信仰与世俗哲学的对话》, 韦斯特法尔著, 郝长堃编, 中国社会科学出版社, 2005年 (*Merold Westphal: Faith and Secular Philosophy in Dialogue*, edited by Hao Changchi, Chinese Social Sciences Press, 2005)

(2) 《西方哲学史》, 译者之一, 中华书局, 2005 (*Socrates to Sartre and Beyond: A History of Philosophy*, co-translator, Zhong-hua Book Company, 2005)

Articles: (1) "Relativity of the Human World and Dao in Lao-Zhuang", *Asian Philosophy*, Vol. 15, No. 3, November 2005, pp. 265-280;

(2) "墨子是功利主义者吗?" 《中国哲学史》2005年, 第一期, (Is Mo-zi a Utilitarian Philosopher? *History of Chinese Philosophy*, No. 1, 2005, pp. 70-78, 13,000 Chinese characters),

(3) "韦斯特法尔宗教哲学中的人性论" 《中西文化视野中的人性》, 陈霞、克拉克主编, 四川大学出版社, 2005年 ("Westphal on

Human Nature” in *Human Nature in Chinese and Western Culture*, ed. Chen Xia and Kelly Clark, Sichuan University Press, 2005)

(4) “《解释学、现象学与宗教哲学—宗教信仰与世俗哲学的对话》序”， (“Preface to *Merold Westphal: Faith and Secular Philosophy in Dialogue*,” 16000 Chinese characters)

(5) “探索哲学教育的新路子”，与郭齐勇合写，《哲学动态》，2005年第11期 (“An Experiment in Philosophical Education: A Case Study of the Program in Comparative Philosophy at Wuhan University, co-authored with Guo Qi-yong, *Philosophical Trends*, No. 11, 2005)

Conference: “Wu-wei and Decentering of the Subject in Lao-Zhuang” presented at the International Symposium on Religion and Morality in Higher Education, Fudan University, October 17-19, 2005

Departmental Service: 与美国哲学协会会长 Eleonore Stump 教授合作在武汉大学建立西方哲学和宗教学外文书库 Norman Kretzmann Library at Wuhan University, 现在已经到达4000多册书籍

With the help of Eleonore Stump, the President of the American Philosophical Association (central division), establishing Norman Kretzmann Library at Wuhan University. More than 4000 books arrived at Wuhan University in 2005, and more books are expected to arrive in 2006.

\*\*\*\*\*

### Xianglong Zhang

#### Books:

1. *The Exposition and Comments of Classic Western Philosophy*, Beijing: Peking University Press, 2005.

2. *The Exposition and Comments of Contemporary Western Philosophy*, Beijing: Peking University Press, 2005.

3. *Sprache und Wirklichkeit: Eine interkulturelle Perspektive*, coauthored with Ramakrishna Puligandla, German translation

by Christiane Dick, Nordhausen: Traugott Bautz, 2005.

4. *Heidegger: The Original Thinker in Twenty Century* (a revised edition of my *Heidegger's Biography*, Shijiazhuang: Hebei Renmin Press, 1998), Taipei (Taiwan): Kant Press, 2005.

#### Papers:

1. “Heidegger on the Uniqueness of the Thoughts of Lao Zi and Hölderlin: An Analysis on a Newly Published Literature”, *Social Sciences in China*, 2005.2, pp.69-83.

2. “Zhou Dunyi’s *Explanations of Tai Ji Diagram*, the Image-Numbers of the *Changes*, and the Related Doctrines in the West”, *Humanitas Jaiwanica* (National Taiwan University as the publisher), vol.62, 2005.5, pp.153-182.

\*\*\*\*\*

#### Bo Mou

Edited, wrote theme introduction and contributed to the anthology volume, Davidson’s *Philosophy and Chinese Philosophy: Constructive Engagement*, which is scheduled to come out in May 2006 by Brill Academic Publishers in the Netherlands. All the contributed essays in the book are previously unpublished pieces written for this volume. For the possible interest of some members, the contents of the main text of the book are given as follows:

Editor’s theme introduction: How Constructive Engagement of Davidson’s *Philosophy and Chinese Philosophy* is Possible  
Part One: Conceptual Schemes, Relativism, and Cross-Cultural Understanding

1. Michael Krausz: Relativism and Its Schemes

2. Koji Tanaka: Davidson and Chinese Conceptual Scheme

3. Stephen C. Angle: Making Room for Comparative Philosophy: Davidson, Brandom, and Conceptual Distance

Part Two: Principle of Charity and Chinese



Philosophy

- 4. David Wong: Where Charity Begins
- 5. Yiu-ming Fung: Davidson's Charity in the Context of Chinese Philosophy

Part Three: Rationality, Normativity, and Inter-Cultural Disagreement

- 6. Samuel C. Wheeler: Davidsonian Rationality and Ethical Disagreement between Cultures
- 7. Yujian Zheng: A Davidsonian Approach to Normativity and the Limits of Cross-Cultural Interpretation

Part Four: Meaning and Interpretation

- 8. A. P. Martinich: On Two Kinds of Meaning and Interpretation
- 9. Kim-chong Chong: Metaphorical Use versus Metaphorical Essence: Examples from Chinese Philosophy
- 10. Yang Xiao: Reading the Analects with Davidson: Mood, Force, and Communicative Practice in Early China

Part Five: Truth Concern and Dao Concern

- 11. Chung-ying Cheng: From Donald Davidson's Use of 'Convention T' to Meaning and Truth in Chinese Language
- 12. Bo Mou: Truth Pursuit and Dao Pursuit: From Davidson's Approach to Classical Daoist Approach in View of the Thesis of Truth as Strategic Normative Goal

\*\*\*\*\*

**Lin Ma**

Articles:

“What does Heidegger have to do with an East-West Dialogue?” in *Dao: A Journal of Comparative Philosophy* 4 (2): 299-319, 2005.

A Critical Review of Hu Zhihong, *A Confucian Discourse in the Global Context: A Study of the New Confucian Thought of Tu Weiming*, in *Dao: A Journal of Comparative Philosophy* 5 (1), 2005.

Conference papers:

“The Lion Talk and the Happiness of the Fish: Wittgenstein and Zhuangzi on Understanding Animals”, the Third Hawaii International Conference on Arts and Humanities (January 13-16, 2005, Honolulu, USA)

“Heidegger on the Possibility of a Dialogue from House to House”, the Annual Meeting of the American Philosophical Association, Pacific Division (March 23-27, 2005, San Francisco, USA)

“Heidegger’s Thinking on the ‘Confrontation with the Asiatic’”, the Annual Meeting of the American Philosophical Association, Eastern Division (December 27-30, 2005, New York, USA)

“Self-Withdrawal and the Other Beginning: Mou Zongsan and Heidegger on the Transformation of Traditions”自我坎陷与另一启始：牟宗三与海德格尔的传统转化观及文化会通问题, the Seventh International Conference on Contemporary Neo-Confucianism (September 10-12, 2005, Wuhan, China)

Academic visit:

Heidegger Archive, Marbach (Germany), June 2005



Arenberg, Leuven

## Call for Papers

### The 2006 Term of ISCWP's "Beijing Roundtable on Contemporary Philosophy":

Philosophy of Language:

Constructive Engagement of  
Distinctive Perspectives

**Time:** June 20 or 20-21, 2006 [depending on  
the actual size]

**Place:** Beijing, China

### Academic Organizer

International Society for Comparative Studies  
of Chinese and Western Philosophy (ISCWP)

### Co-Sponsors

Institute of Foreign Philosophy, Peking  
University (Workshop Host)

The Committee on International Cooperation  
of the American Philosophical Association

### Theme

How distinctive approaches and perspectives,  
from different philosophical traditions, can  
jointly contribute to the common issues and  
concerns of philosophy of language in  
philosophically interesting ways.

### Background and Rationale

To promote the constructive engagement  
between Chinese and Western philosophical  
traditions on the front issues of contemporary  
philosophy and in view of their rich resources,  
and to provide an effective international  
channel and forum of academic exchange and  
critical discussion between interested  
philosophers in China and from other parts of  
the world, the ISCWP has established another

international conference/workshop series,

"Beijing Roundtable on Contemporary  
Philosophy," which is complementary with its  
"Constructive Engagement" international  
conference series. "Beijing Roundtable on  
Contemporary Philosophy" is to be held  
annually or with one/two year gap depending  
on situation and need (starting from 2005). The  
nature and agenda of this roundtable series is  
also to fulfill the missions and emphases of  
ISCWP with a broad and engaging  
understanding of comparative studies of  
Chinese and Western philosophy, as the  
ISCWP "Constructive Engagement"  
international conference series does, but the  
roundtable series has its own distinctive focus  
and format-style. This workshop/roundtable  
series is quite flexible in size and organization  
style: it can be as small and flexible as a  
half-day workshop or even an informal  
get-together around dining table on some  
theme without formal commentators or as big  
as a formal conference, depending on  
situations and needs. With this platform, some  
good philosophers from outside of China will  
be brought to Beijing for academic exchange  
on the up-to-date development of philosophy  
and for dialogue between Chinese and Western  
philosophers on the front issues of  
contemporary philosophy. This forum also  
provides interested colleagues in China with a  
good opportunity of academic engagement and  
getting comments and criticism on their recent  
relevant works.

### Orientation and Emphasis

The Beijing Roundtable, generally speaking,  
and this term on philosophy of language,  
specifically speaking, emphasizes the  
constructive engagement of distinctive  
approaches and perspectives from different  
philosophical traditions. This stress is to be  
implemented either through those papers that  
explicitly take comparative approach, or  
through constructive-engagement discussion of  
the papers that do not explicitly take  
comparative approach, in view of some  
distinctive perspectives from another tradition  
as well as from the same tradition. The 2006  
term of the Beijing Roundtable especially  
welcomes the papers on the following issues

involved in comparative studies of Chinese and Western philosophy.

(1) Investigating how those perspectives, insights and visions respectively from different traditions, including analytic, continental, Chinese ones, can make their joint contributions to approaching some common concerns and fundamental issues in philosophy of language (e.g., the issues of the relations between language and reality, between language and thought, and between language and logic) and other related significant issues (e.g., the issues of meaning, truth, reference, understanding and interpretation, propositional attitudes, private language, speech acts, and metaphors).

(2) Examining how some conceptual and explanatory resources in contemporary philosophy of language can be used to help us enhance our understanding of, and elaborate, some significant thoughts of philosophy of language in Chinese tradition.

(3) Examining how some substantial views and visions concerning the relation of language to reality, thought and logic in Chinese philosophy can be used to enrich and contribute to contemporary treatments and approaches in philosophy of language.

(4) Examining how reflective interpretations of some characteristic features of Chinese language and contemporary philosophy of language, whose linguistic observation typically relies on phonetic language, can jointly enhance and contribute to our understanding the nature and structure of language.

Submission of papers: papers (limited to 3,000 words) addressing the theme (together with about 200 word abstracts) for consideration may be submitted electronically (as a MS Word attachment) to Bo Mou, the academic coordinator of the 2006 term of the Beijing Roundtable, at the following email address: [bmou@email.sjsu.edu](mailto:bmou@email.sjsu.edu). The deadline for submission of papers for consideration is March 1, 2006. Notifications of the acceptance decision will be sent out no later than April 1, 2006.

For information concerning various aspects of the Beijing roundtable, contact Xianglong Zhang, ISCWP President (2005-8), at [xlzhang@phil.pku.edu.cn](mailto:xlzhang@phil.pku.edu.cn). For information concerning academic organization, contact Bo Mou at the above mentioned email address.